

## VACCINATIONS POUR TOUS

- + Vaccins contre la grippe
- + Vaccins Moderna anti COVID-19
  - Première et deuxième doses
  - Troisièmes doses
  - Injections de rappel

### Disponible ici pour toutes les personnes admissibles

Avec la saison de la grippe qui vient s'ajouter à la COVID-19, plus que jamais, il est important de se protéger et de protéger ses proches contre la maladie

Les vaccins contre la COVID-19 et la grippe sont sûrs et très efficaces pour réduire le risque de maladie, d'hospitalisation et même de décès.

Vous pouvez recevoir gratuitement le vaccin contre la COVID-19 et le vaccin contre la grippe en même temps.

Renseignez-vous sur le vaccin qui vous convient le mieux. Scannez le code QR ou appelez le **1-844-NYC-4NYC** (1-844-692-4692).

En savoir plus sur  
les vaccins contre  
la COVID-19



En savoir plus sur  
les vaccins contre  
la grippe



# Qui doit se faire vacciner contre la grippe et la COVID-19 ?

## Vaccin antigrippal

Toute personne âgée de six mois et plus doit se faire vacciner contre la grippe saisonnière chaque année, en particulier :

- + Les enfants de moins de 2 ans
- + Les personnes âgées de plus de 65 ans
- + Les femmes enceintes ou celles qui ont récemment accouché
- + Les personnes atteintes de maladies telles que le diabète, l'asthme, les cardiopathies ou le VIH
- + Les travailleurs essentiels notamment les professionnels de la santé et les soignants des personnes présentant un risque accru de contracter une maladie. Les personnes s'occupant au quotidien des enfants, en particulier des nourrissons de moins de six mois, doivent également se faire vacciner contre la grippe.

## Vaccin contre la COVID-19

La plupart des gens peuvent désormais recevoir le vaccin contre la COVID-19 :

- + Les enfants âgés de 5 à 11 ans peuvent recevoir deux doses pédiatriques (un tiers de la dose) du médicament Pfizer-BioNTech
- + Les personnes de 12 ans et plus peuvent recevoir deux doses du vaccin Pfizer-BioNTech
- + Les personnes âgées de 18 ans et plus peuvent recevoir deux doses du vaccin Moderna, ou une dose du vaccin Johnson & Johnson/Janssen.

## Troisième dose du vaccin Pfizer ou Moderna contre la COVID-19

Les troisièmes doses sont disponibles pour les personnes qui ont reçu leur deuxième dose de vaccin contre la COVID-19 il y a au moins 28 jours, et dont le système immunitaire est affaibli par une maladie ou un traitement. Il peut s'agir de :

- + Traitement actif contre le cancer
- + Transplantation d'organe et médicaments visant à réduire la vigueur du système immunitaire
- + Greffe de cellules souches au cours des 2 dernières années
- + Immunodéficience primaire modérée ou grave
- + VIH avancé ou non traité
- + Traitement actif avec une dose élevée de corticostéroïdes ou d'autres médicaments qui affaiblissent le système immunitaire de façon modérée ou sévère

Vous devez avoir 12 ans ou plus pour recevoir la 3e dose de Pfizer et 18 ans ou plus pour recevoir la 3e dose de Moderna. Les troisièmes doses ne sont pas recommandées pour la plupart des personnes atteintes de maladies telles que le diabète, une maladie cardiaque ou pulmonaire.

## Dose de rappel du vaccin contre la COVID-19 - Pour les personnes ayant reçu les vaccins Pfizer et Moderna

Toute personne âgée de 16 ans ou plus doit recevoir une injection de rappel au moins six mois après avoir reçu la deuxième dose de la série de primo-vaccination contre la COVID-19.

Les personnes qui ont reçu deux injections du vaccin Pfizer ou Moderna sont invitées à recevoir le même vaccin pour leur rappel, mais elles ont le choix d'opter pour l'un des trois types de vaccins autorisés aux États-Unis.

Les personnes âgées de 16 à 17 ans qui ont reçu la série primaire de Pfizer il y a plus de six mois peuvent uniquement recevoir la dose de rappel de Pfizer. Les personnes âgées de 5 à 15 ans ne sont actuellement pas admissibles à recevoir des doses de rappel.

## Dose de rappel du vaccin contre la COVID-19 - Pour les personnes ayant reçu le vaccin Johnson & Johnson

Toute personne âgée de 18 ans ou plus doit recevoir une dose de rappel au moins deux mois après avoir reçu la dose unique de primo-vaccination contre la COVID-19. La dose de rappel peut concerner l'un des trois types de vaccins autorisés aux États-Unis. Si vous avez des doutes sur le type de vaccin que vous devez recevoir, parlez-en à votre prestataire de soins de santé ou au personnel clinique d'un site de vaccination.

Les hôpitaux du système NYC Health + Hospitals proposent les vaccins Pfizer et J&J. Les sites de NYC Health + Hospitals/Gotham Health proposent les vaccins Moderna. Pour une liste complète des lieux, consultez notre site Web : [nychealthandhospitals.org](https://nychealthandhospitals.org).